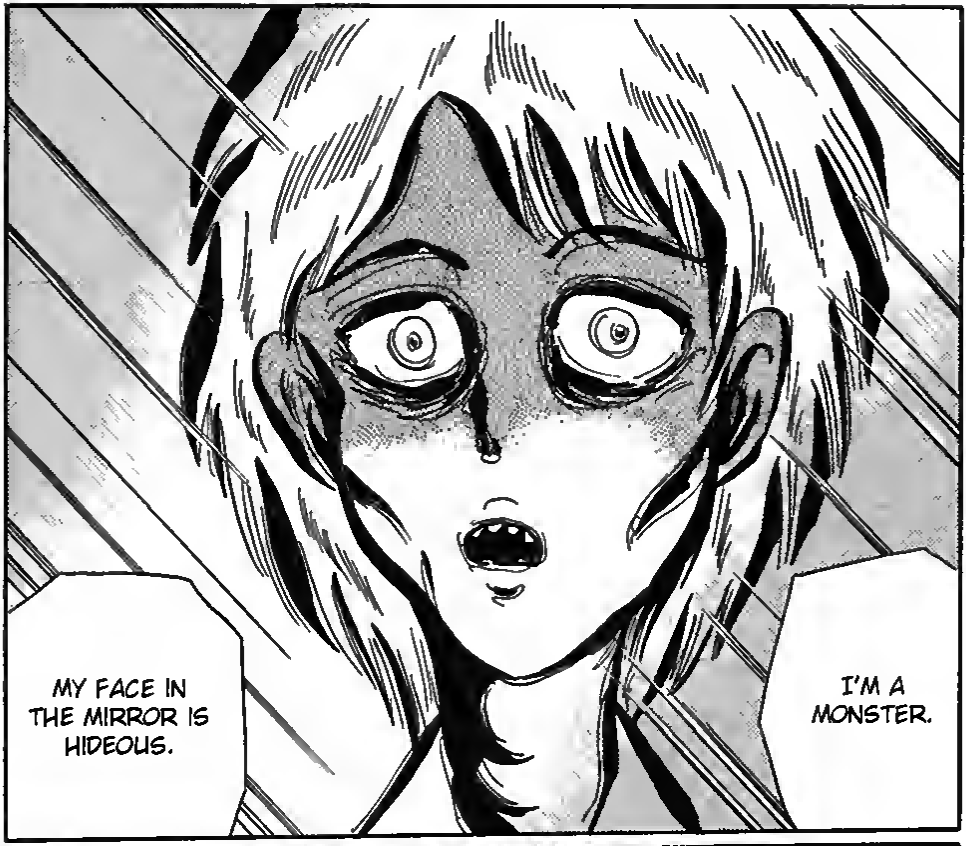
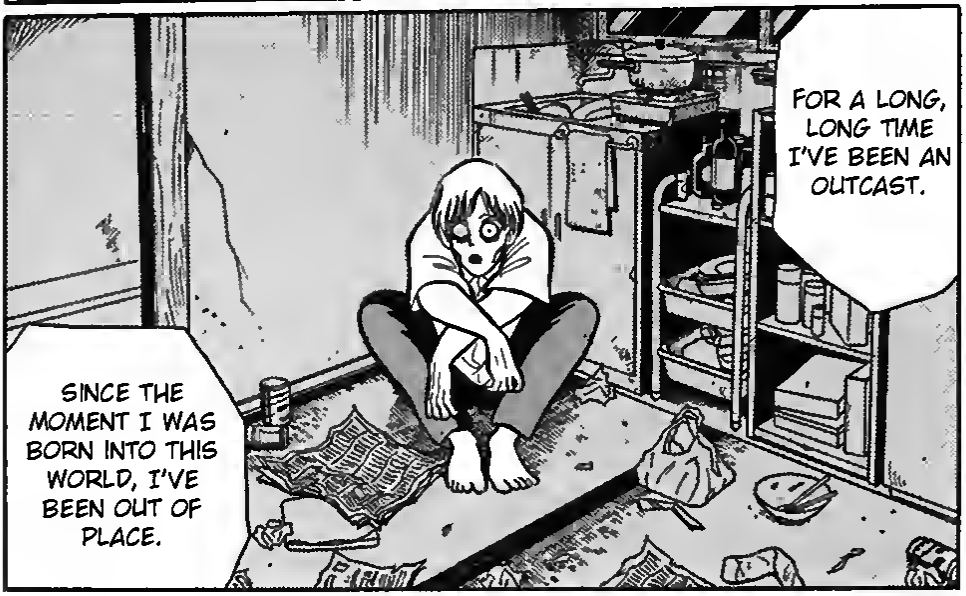
アウトサイダーの夜

NIGHT OF THE OUTSIDER

Yousuke Takahashi

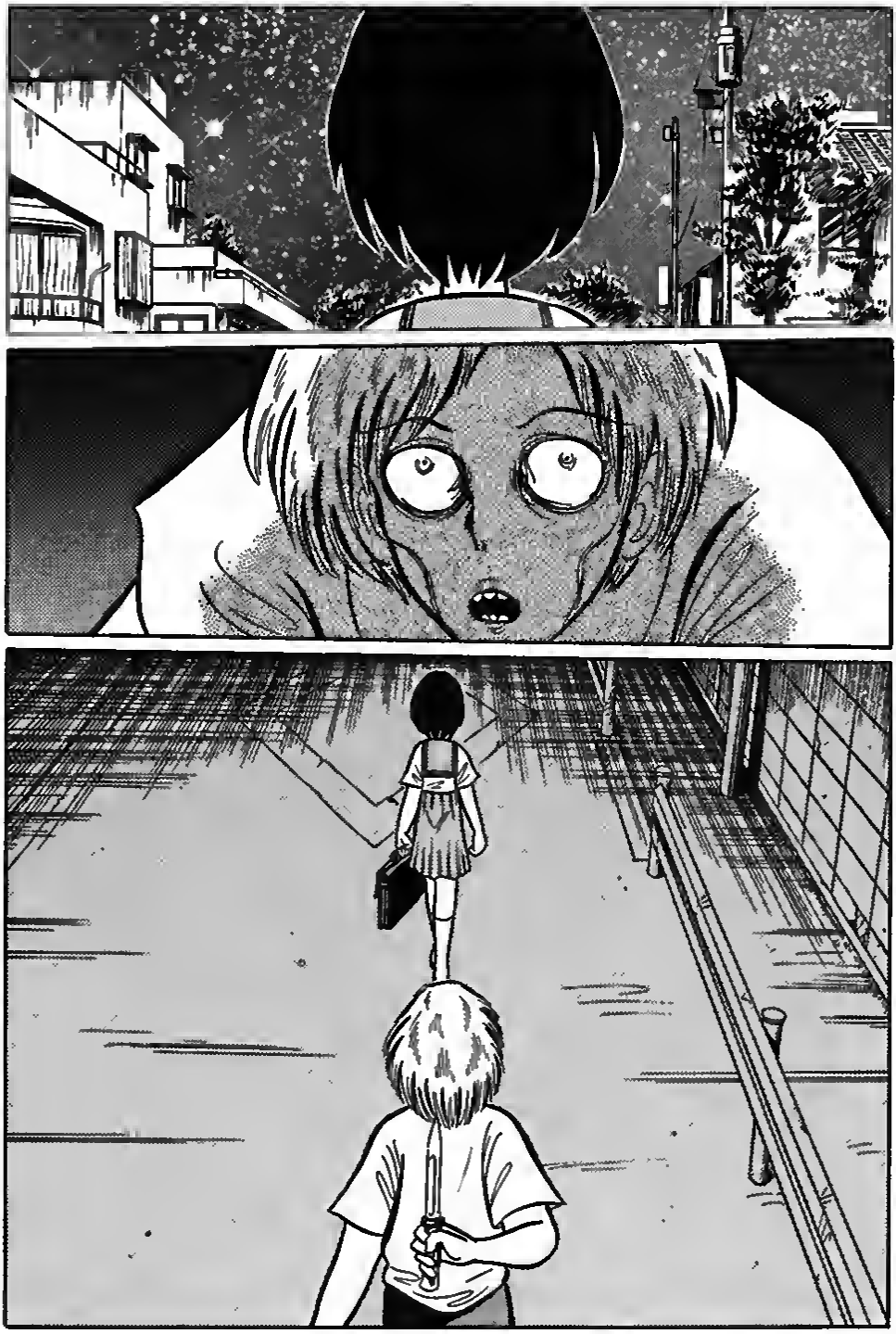

MY FACE IN THE MIRROR IS HIDEOUS.
I'M A MONSTER.


SINCE THE MOMENT I WAS BORN INTO THIS WORLD, I'VE BEEN OUT OF PLACE.
FOR A LONG, LONG TIME I'VE BEEN AN OUTCAST.

I'VE BEEN REPELLED AND KICKED AWAY AND DRIVEN INTO A CORNER.
I'VE BEEN DENIED FROM AND REJECTED BY PEOPLE.

THE WORLD IS EVIL.
SOCIETY IS EVIL.
EVERYTHING EXCEPT FOR ME IS MY ENEMY.
I HAVE TO MAKE SOCIETY HATE ME AS MUCH AS I HATE SOCIETY.

TONIGHT I WILL TRULY BECOME A MONSTER. AS A LIVING TERROR IN THE SHAPE OF A MAN, I WILL BRING DISASTER.
TONIGHT IS MY NIGHT. IT IS THE NIGHT OF THE OUTSIDER.



!!
HUH?

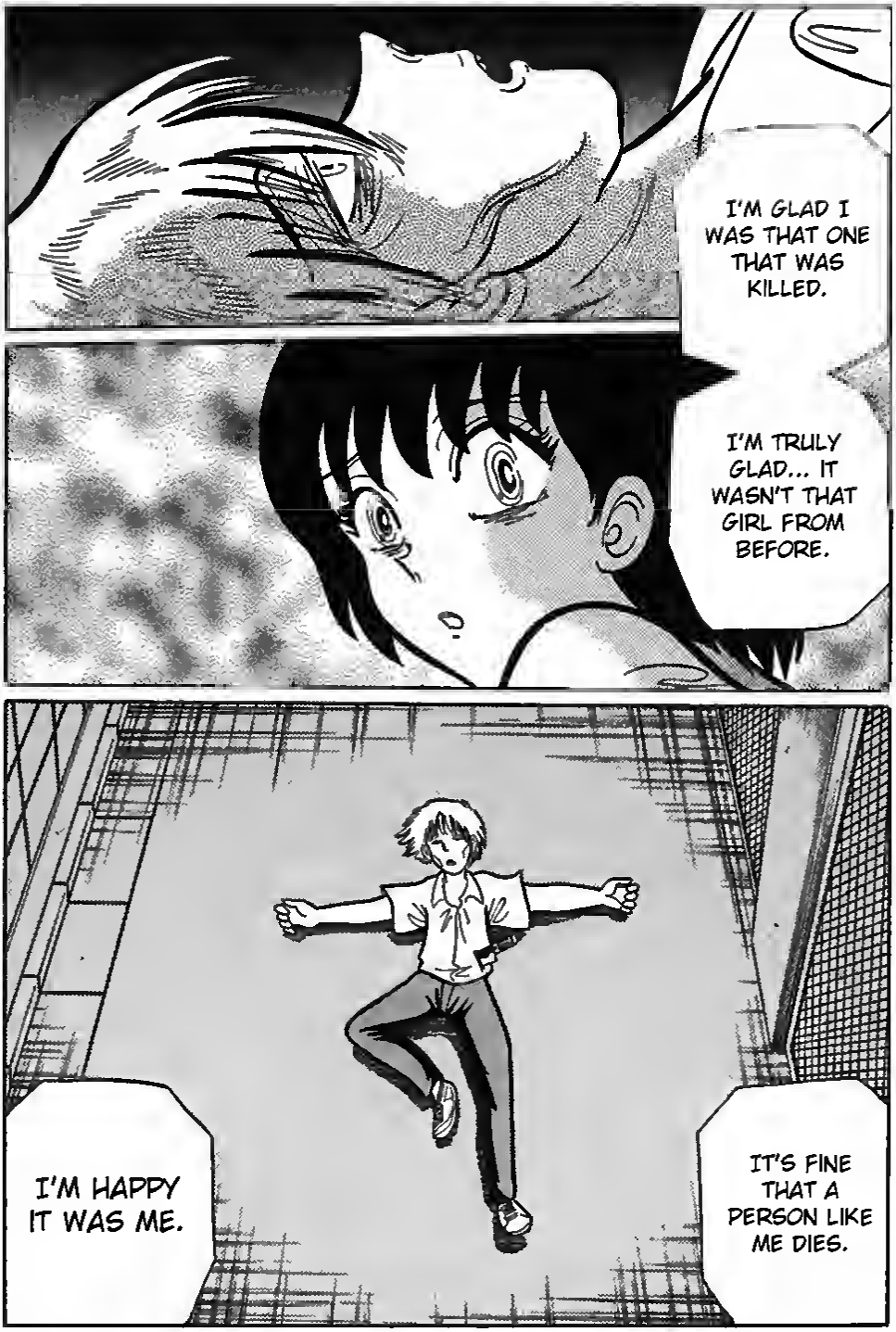
ガラガラ
ゴロロロ

.....!!
TH... THANK YOU!!
YOU SAVED ME!
AH- WAIT!
HUFF HUFF...
I LOST MY KNIFE TOO... SHIT!
...THE HELL AM I DOING?

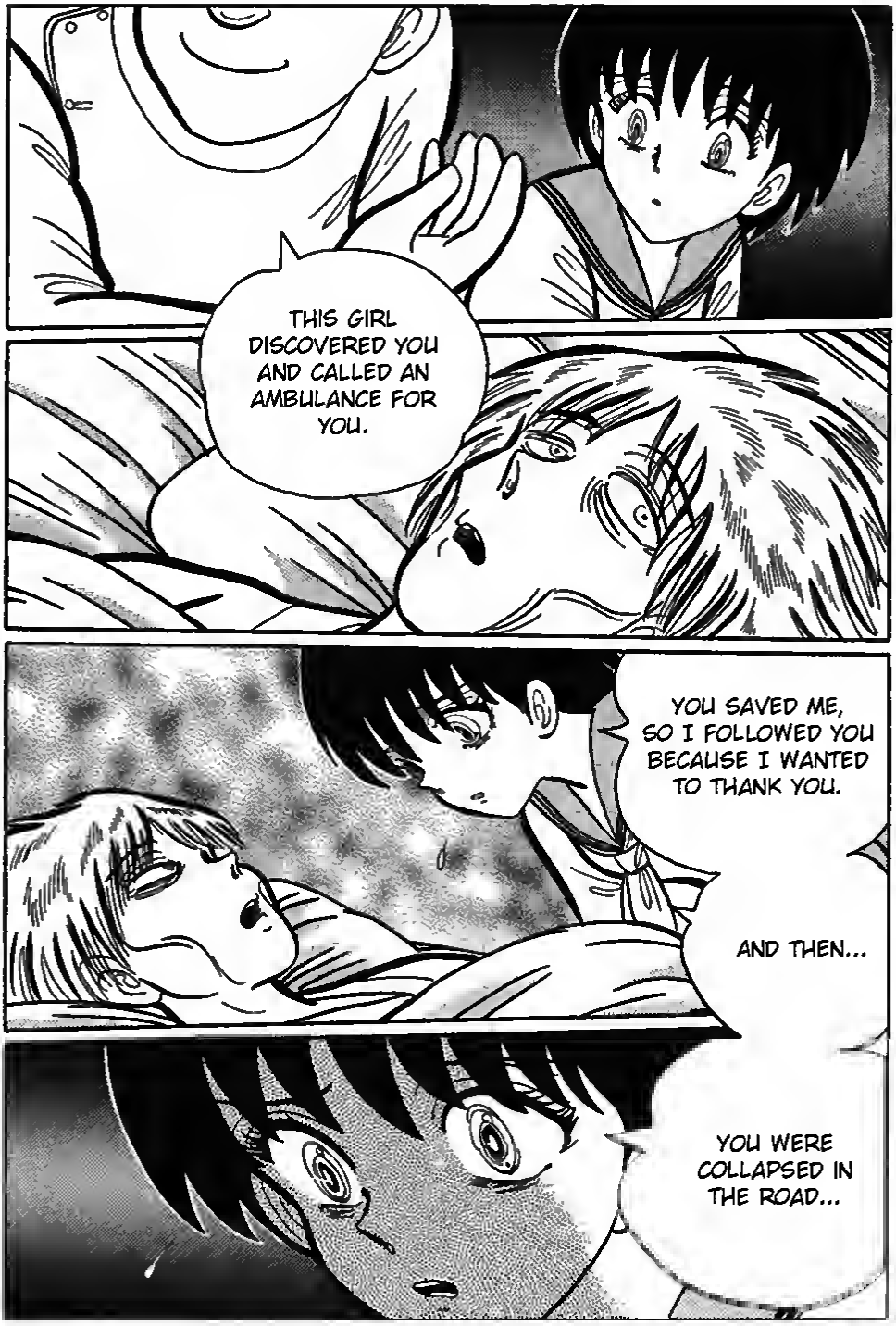
!?
HEY...
HEY

HUH?
WHA-?
HEH....
HEHEHEHE
HEHEHE
SERVES YOU RIGHT.
I'M A MONSTER AFTER ALL. EVERYONE, ALL OF YOU, ARE MY ENEMIES.

AAH... THIS GUY... HE HAS THE SAME EYES AS ME.
THE EYES OF AN OUTSIDER.
IT'S FINE... IT'S ALRIGHT.
YOU AND I ARE THE SAME.


I'M GLAD I WAS THAT ONE THAT WAS KILLED.
I'M TRULY GLAD... IT WASN'T THAT GIRL FROM BEFORE.
I'M HAPPY IT WAS ME.
IT'S FINE THAT A PERSON LIKE ME DIES.

HEY.
YOU ALRIGHT NOW?
...LOOKS LIKE YOU REGAINED CONSCIOUS-NESS.
WHA-?
HUH?


THIS GIRL DISCOVERED YOU AND CALLED AN AMBULANCE FOR YOU.
YOU SAVED ME, SO I FOLLOWED YOU BECAUSE I WANTED TO THANK YOU.
AND THEN...
YOU WERE COLLAPSED IN THE ROAD...

I'M SO GLAD YOU'RE STILL ALIVE.
I'M GLAD YOU WERE SAVED. I'M SO GLAD.
AAH... THAT SO?
YOU'RE..... HAPPY THAT I'M ALIVE?